

الأخطاء اللغوية في الكتاب درس اللغة العربية للصف التاسع من المدرسة المتوسطة
الإسلامية في المستوى الثاني لهيئة المدرسين في كديري

البحث العلمي



إعداد:

محمد يوسف أفاندي

رقم الطالب: ٩٣٢٥٠١١١٩

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

جامعة كديري الإسلامية الحكومية

٢٠٢٣

الأخطاء اللغوية في الكتاب درس اللغة العربية للصف التاسع من المدرسة المتوسطة
الإسلامية في المستوى الثاني لهيئة المدرسين في كديري

البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة

للحصول على درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

إعداد:

محمد يوسف أفاندي

رقم الطالب: ٩٣٢٥٠١١١٩

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

جامعة كديري الإسلامية الحكومية

٢٠٢٣

ب

صفحة الموافقة

إن هذا البحث العلمي الذي قدمه

اسم الطالب : محمد يوسف أفاندي

رقم الطالب : ٩٣٢٥٠١١١٩

عنوان : الأخطاء اللغوية في الكتاب درس اللغة العربية للصف التاسع من

المدرسة المتوسطة الإسلامية في المستوى الثاني لهيئة المدرسين في

كديري

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب
لاستيفاء شروط المناقشة للبحث العلمي.

كديري، ٥ يونيو ٢٠٢٣

المشرفة الثانية

المشرف الأول



رتنا سعيدة الماجستير

رقم التوظيف

١٩٧٣٠٣٢٥٢٠٠٥٠١٢٠٠٥



أحمد صالح الدين الماجستير

رقم التوظيف

١٩٧٢٠١٢٤٢٠٠٨٠١١٠٠٨

صفحة التقرير

لقد تمت المناقشة لهذا البحث العلمي يوم الإثنين ٢٦ يونيو ٢٠٢٣ الذي قدمه

اسم الطالب : محمد يوسف أفاندي

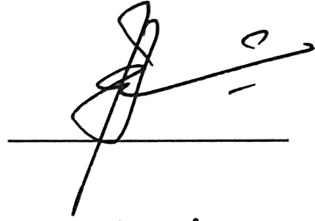
رقم الطالب : ٩٣٢٥٠١١١٩

عنوان : الأخطاء اللغوية في الكتاب درس اللغة العربية للصف التاسع من

المدرسة المتوسطة الإسلامية في المستوى الثاني لهيئة المدرسين في

كديري

وقد قررت لجنة المناقشة بنجاحها واستحقاقها على درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية



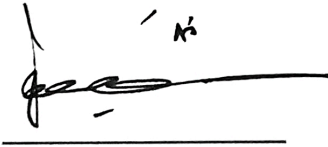
١. الدكتورة نور الحناني الماجستير (المناقشة الأساسية)

رقم التوظيف: ١٩٢٦٠٣٠٤١٩٩٨٠٣٢٠٠١



٢. أحمد صالح الدين الماجستير (المناقش الأول)

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٢٤٢٠٠٨٠١١٠٠٨



٣. رتنا سعيدة الماجستير (المناقشة الثانية)

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٣٢٥٢٠٠٥٠١٢٠٠٥

كديري، ٣ يوليو ٢٠٢٣

عميدة كلية التربية في جامعة كديري الإسلامية الحكومية



الأستاذة الدكتورة الحاجة منيفة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٤١٢١٩٩٤٠٣٢٠٠٦



KEMENTERIAN AGAMA RI
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) KEDIRI
PERPUSTAKAAN

Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo Kota Kediri
E-Mail: perpustakaan@iainkediri.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Moh. Yusuf Afandi
NIM : 932501119
Fakultas/Jurusan : Tarbiyah / Pendidikan Bahasa Arab
E-mail address : f4ndi007@gmail.com
Jenis Karya Ilmiah : Skripsi Tesis Disertasi
 Lain-lain (.....)

Judul Karya Ilmiah :

Dengan ini menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan IAIN Kediri, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah tersebut diatas beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan IAIN Kediri berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis dan pengembangan ilmu pengetahuan tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan IAIN Kediri, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Kediri, 14 September 2023

Penulis

(Moh. Yusuf Afandi)
nama terang dan tanda tangan

صفحة الشعار

"أنا معجب بنظرية الإخلاص، درب بالعلم! لقد شعرت بالحياء، إذا أقول أنّ واحدا
يزاد بواحد هو اثنان، على الرغم لا يعطي الأحد هدية، فما زلت أقول أنّ الإجابة هو
اثنان. لمثل هذه الحقيقة فقط أنا صادق دون أن أرغب في أي شيء للمقابل، لكن
لحقيقة عن الله لماذا أطلب المكافات من الجنة والنار، ما هذا؟"
(كياي الحاج بهاء الدين نور السالم)¹

¹ <https://youtube.com/shorts/TLQM9GAc2BA?feature=share>

صفحة بيان أصالة الكتابة

أنا الموقع تحت هذا:

الاسم : محمد يوسف أفاندي

رقم الطالب : ٩٣٢٥٠١١١٩

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية التربية

أؤكد بالفعل أنّ البحث العلمي الذي كتبه كتابتي حقا، ليس بمصالته إما بعضا أو كلا. إذا ثبت في المستقبل أنّ هذا البحث العلمي هو نتيجة من المصالته، فأنا مستعد لقبول العقوبة على هذا الإجراء وفقا للقرار المستعمل.

كديري، ٥ يونيو ٢٠٢٣

المؤكد



محمد يوسف أفاندي

٩٣٢٥٠١١١٩

الملخص

أفاندي، محمد يوسف. المشرف: (١). أحمد صالح الدين الماجستير (٢). رتنا سعيدة الماجستير. الأخطاء اللغوية في الكتاب درس اللغة العربية للصف التاسع من المدرسة المتوسطة الإسلامية في المستوى الثاني لهيئة المدرسين في كديري. البحث العلمي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية، جامعة كديري الإسلامية الحكومية، ٢٠٢٣.

الكلمات المفتاحية: الكتاب المدرسي، الأخطاء اللغوية، اللغة العربية.

الكتاب المدرسي هو الكتاب يهدف إلى تبسيط عرض المواد لكي جعل الطلاب أكثر نشاطا ومستقلا في التعلم. يجب أن يملك الكتاب المدرسي بجودة جيدة حتى يمكن التحقيق على أهداف التعليم بشكل جيدة أيضا. في نظام وزير التربية والثقافة يذكر أنّ محتويات الكتاب في الكتاب المدرسي واجب لتحقيق بعض الجوانب، هي جانب المادية واللغوية وعرض المادة والرسوم البيانية. يقع تركيز هذا البحث في جانب اللغوية. في الواقع لا تزال هناك كتب مدرسية لا تنجز جانبا في استخدام اللغة الجيدة والصحيحة، خاصة في تعليم اللغة العربية. القصد من هذا البحث هو ليعلم الأخطاء اللغوية في الكتاب درس اللغة العربية للصف التاسع من المدرسة المتوسطة الإسلامية في المستوى الثاني لهيئة المدرسين في كديري، والتصويب من هذه الأخطاء اللغوية.

هذا البحث هو بحث المكتبة باستخدام على طريق تحليل البيانات *Content Analysis* أو في اللغة العربية يسمى بتحليل المحتويات، حيث يفعل الباحث تحليلا للكتاب المدرسي ويتعلم العديد من المراجع ليحصل أساسا نظريا الذي يتعلق بالمشكلة المبحوثة. نتائج البحث تدل أنّ هناك العديد من الأخطاء اللغوية في هذا الكتاب درس اللغة العربية. تُنظر الأخطاء المبحوثة من ثلاثة جوانب، منها الأخطاء من جانب النحوية، والأخطاء من جانب الصرفية، والأخطاء من جانب الكتابة. تتكون الأخطاء النحوية من ثمانية أشكال الأخطاء. وتتكون الأخطاء الصرفية من ستة أشكال الأخطاء. وتتكون الأخطاء الكتابة من أربعة أشكال الأخطاء.

ABSTRACT

Afandi, Moh. Yusuf. Ahmad Sholihuddin, M. Pd. dan Ratna Saidah, M. Ag. *Language Errors in Arabic Textbooks Class IX Islamic Junior High School Even Semester Compiled by Deliberations of Subject Teachers in Kediri District*. Thesis, Arabic Language Education Study Program, Faculty of Tarbiyah, State Islamic Institute (IAIN) Kediri, 2023.

Keywords: Textbooks, Language Errors, Arabic Language.

In the world of education, there is a textbook, which is a book that is used to clarify and simplify the presentation of material so that students are more active in learning and independent towards the expected knowledge or skills. Textbooks must have good quality so that learning objectives can be achieved properly. In the Minister of Education and Culture of the Republic of Indonesia Number 8 of 2016 Article 3 Paragraph 5 states that the contents of a textbook in a textbook must fulfill several aspects, namely material aspects, linguistic aspects, presentation aspects, and graphical aspects. The focus of this research lies in the linguistic aspect. In reality, there are still textbooks that do not meet the aspects of using language that is good and right, especially in learning Arabic. This study aims to find out the language errors contained in arabic textbooks class IX Islamic Junior High School even semester compiled by Deliberations of Subject Teachers in Kediri district, and correction of the language errors.

This study used the library method using content analysis techniques, in which researchers analyzed textbooks and studied various reference books to obtain a theoretical basis for the problem under study.

The results of the research show that there are several language errors in the arabic textbooks. These errors are reviewed from three sides, namely from the side of syntax, morphology, and writing. Syntactic errors consist of eight forms of errors. As for morphological errors, there are six forms of errors. Then for writing errors there are four forms of errors.

ABSTRAK

Afandi, Moh. Yusuf. Ahmad Sholihuddin, M. Pd. dan Ratna Saidah, M. Ag. *Kesalahan Bahasa pada Buku Ajar Bahasa Arab Kelas IX MTs Semester Genap yang Disusun Oleh MGMP Kabupaten Kediri*. Skripsi, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah, IAIN Kediri, 2023.

Kata kunci: Buku ajar, kesalahan bahasa, bahasa Arab.

Dalam dunia pendidikan, terdapat sebuah buku ajar, yaitu buku yang digunakan untuk memperjelas dan mempermudah penyajian materi agar peserta didik lebih aktif untuk belajar dan mandiri menuju ilmu atau keterampilan yang diharapkan. Buku ajar harus memiliki kualitas yang baik agar tujuan pembelajaran dapat tercapai dengan baik. Dalam Permendikbud RI Nomor 8 Tahun 2016 Pasal 3 Ayat 5 menyebutkan bahwa bagian isi buku dalam buku ajar harus memenuhi beberapa aspek, yaitu aspek materi, aspek kebahasaan, aspek penyajian, dan aspek kegrafikaan. Fokus dari penelitian ini terletak pada aspek kebahasaan. Pada kenyataannya masih terdapat buku ajar yang belum memenuhi aspek penggunaan bahasa yang baik dan benar, khususnya dalam pembelajaran bahasa Arab. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kesalahan-kesalahan bahasa yang terdapat pada buku ajar bahasa Arab kelas IX MTs semester genap yang disusun oleh MGMP Kabupaten Kediri, dan pembedaan dari kesalahan-kesalahan bahasa tersebut.

Penelitian ini menggunakan metode kepustakaan dengan menggunakan teknik analisis isi (*content analysis*), di mana peneliti melakukan analisis terhadap buku ajar dan mempelajari berbagai buku referensi untuk mendapatkan landasan teori mengenai masalah yang diteliti.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa terdapat beberapa kesalahan bahasa dalam buku ajar bahasa Arab tersebut. Kesalahan tersebut ditinjau dari tiga sisi, yakni dari segi sintaksis, morfologi, dan kitabah. Kesalahan sintaksis terdiri dari delapan bentuk kesalahan. Sedangkan untuk kesalahan morfologi terdiri dari enam bentuk kesalahan. Kemudian untuk kesalahan kitabah terdiri dari empat bentuk kesalahan.

التمهيد

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، يدعو الكاتب إلى حضرة الله سبحانه وتعالى على الرحمة والنعمة، حتى يتم هذا البحث العلمي بشكل جيد. يبحث هذا البحث العلمي الأخطاء اللغوية في الكتاب درس اللغة العربية للصف التاسع من المدرسة المتوسطة الإسلامية في المستوى الثاني لهيئة المدرسين في كديري.

يبلغ الكاتب شكرا كثيرا إلى مختلف الجهات التي ساعدت الكاتب في إكمال هذا البحث العلمي. يبلغ الكاتب شكرا خاصة للمحترم:

١. د. واحد الأنام الماجستير، مدير الجامعة في جامعة كديري الإسلامية الحكومية.
٢. أ. د. حج. منيفة الماجستير، عميدة كلية التربية في جامعة كديري الإسلامية الحكومية.
٣. د. ح. أحمد ريفاعي الماجستير، العميد على قسم تعليم اللغة العربية.
٤. السيد أحمد صالح الدين الماجستير والسيدة رتنا سعيدة الماجستير، المشرف الأول والمشرفة الثانية.
٥. السيد يحيى والسيدة كوسريني، كوالدين قدما الدعاء والدعم إلى الكاتب لإكمال التعلم.
٦. فئة الأصدقاء في عام ٢٠١٩، خاصة لقسم تعليم اللغة العربية ومختلف الجهات التي لا تمكن أن تُذكر واحدا فواحدا التي قدمت الدعم للكاتب حتى يتم الباحث على هذا البحث العلمي.

الكاتب قادر فقط على الصلاة، تحصل الأعمال الصالحة من مختلف الجهات أجورا مضاعفة من الله سبحانه وتعالى. لعل هذا البحث العلمي مفيد خاصة للكاتب، وللقرءاء بشكل عام. آمين.

كديري، ٥ يونيو ٢٠٢٣



الكاتب

الفهرس

أ.....	صفحة الغلاف
ب.....	صفحة الموضوع
ج.....	صفحة الموافقة
د.....	صفحة التقرير
ه.....	صفحة الشعار
و.....	صفحة بيان أصالة الكتابة
ز.....	الملخص
ي.....	التمهيد
ل.....	الفهرس
ن.....	قائمة الجداول
١.....	الباب الأول: المقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٤.....	ب. ركائز البحث
٤.....	ج. أهداف البحث
٥.....	د. أهمية البحث
٥.....	ه. الدراسات السابقة
٩.....	و. الإطار النظري
١٦.....	ز. منهج البحث
٢٠.....	ح. تصنيف المباحثة

الباب الثاني: الوصف عن الكتاب درس اللغة العربية للصف التاسع من المدرسة المتوسطة الإسلامية في المستوى الثاني لهيئة المدرسين في كديري.....	٢٢
الباب الثالث: أشكال الأخطاء النحوية في الكتاب درس اللغة العربية للصف التاسع للمدرسة المتوسطة الإسلامية في المستوى الثاني لهيئة المدرسين في كديري.....	٢٥
الباب الرابع: أشكال الأخطاء الصرفية في الكتاب درس اللغة العربية للصف التاسع للمدرسة المتوسطة الإسلامية في المستوى الثاني لهيئة المدرسين في كديري.....	٤٤
الباب الخامس: أشكال الأخطاء الكتابة في الكتاب درس اللغة العربية للصف التاسع للمدرسة المتوسطة الإسلامية في المستوى الثاني لهيئة المدرسين في كديري.....	٥٦
الباب السادس: الخاتمة.....	٦٣
أ. الاستنتاج.....	٦٣
ب. الاقتراح.....	٦٤
المراجع.....	٦٥
الملحقات.....	٦٨
سيرة الشخصية.....	٦٩

قائمة الجداول

- الجدول ١,١ أشكال الأخطاء النحوية وتصحيحاتها ٤١
- الجدول ١,٢ أشكال الأخطاء الصرفية وتصحيحاتها ٥٣
- الجدول ١,٣ أشكال الأخطاء الكتابة وتصحيحاتها ٦١